

# TPA

Newsletter



Vol. 36 January 2008



新年明けましておめでとうございます  
本年も、昨年に引き続きTPA・JTECS事業に、ご支援・ご協力賜りますよう、  
よろしく願い申し上げます。  
また、関連機関の皆様、会員の皆様におかれましても、この2008年が  
実り多い年になりますことを、心よりお祈り申し上げます。



## 最近の活動

### ◆ 第6回5S大会 ◆

2007年11月29-30日、第6回TPA5S大会“Thailand 5S Award 2007”を開催いたしました。大会では、今年度最終審査通過企業5社のプレゼンテーションの他、日本プラントメンテナンス協会 天川 一彦氏による講演やパネルディスカッションなど盛りだくさんイベントが実施されました。大会には、2日を通して 460名の参加がありました。



Golden Award	Grand Siam Composites
Silver Award	SEWS-Components (Thailand)
Silver Award	Songklanagarind Hospital (人気投票第一位)
Silver Award	TIPS
Silver Award	Charoen Pokphand Food (ベストブース賞)



天川氏



### ◆ TNI大学院生チーム 第3回ニュービジネスプランコンテストにて優勝 ◆

2007年11月10日、チュラーロンコーン大学、小規模事業振興事務所、PTT石油公社の共催で行われた、第3回ニュービジネスプランコンテスト(MOOT BIZ 2007)において、TNI大学院生チームが、初参加で並み居る強豪を押し、優勝を勝ち取りました。

受賞したビジネスモデル“BIO-DIGESTER”は、生ごみを24時間以内にコンポスト化する装置で、メンバーの一人が勤めている企業で実際に事業化されているプロジェクトとして、実際のマーケットニーズにマッチした企画であったところが、他のチームの追従を許さず受賞へとつながりました。



◆ スポン泰日工業大学理事長/元泰日経済技術振興協会会長  
秋の受勲にて旭日中勲章を受勲 ◆



2007年の秋の受勲にて、スポン泰日工業大学理事長/元泰日経済技術振興協会会長が、日本政府より旭日中勲章を受勲されました。泰日経済技術振興協会における活動や泰日工業大学設立への尽力など、これまでの日泰親善に関わる様々な活動の功が認められたもので、11月26日、大使公邸にて授与式が執り行なわれました。



2007年の主な出来事

◆ ESTATEプロジェクト成果発表セミナー ◆

1月17日、2006年6月よりTPA、TESA、JETRO、AOTS共催で実施している、タイ国の組み込みシステム産業におけるリーダー人材の育成事業（EATATE Project）の成果発表セミナーを開催し、第1期生14名が半年間の技術研修の成果を披露しました。



渡辺経済産業副大臣



ヨシユツト科学技術大臣

◆ Education & Culture Festival 2006 ◆

1月27日、ソーソー一恒例のカルチャーフェスティバルが開催され、約1750名が訪れました。



◆ TQM研修団 ◆

2月17-24日、「TQM Best Practices」研修団13名が日本におけるTQM活動を視察いたしました。



◆ Thailand Quality Prize 2007 ◆

2007年3月6-9日、第24回TPA QC大会”Thailand Quality Prize 2007”を開催いたしました。狩野紀昭博士による基調講演も実施され、大会には、4日間を通し、1000名以上の参加がありました。



狩野博士(左)

◆ 日本人専門家による特別セミナー ◆



2007年3月10-11日、東京理科大学名誉教授で、数々の品質管理に関する賞を受賞されている品質管理の権威 狩野紀昭博士をお招きし、「The Attractive Quality Creation, The Competitive Strategy in Modernized Business」セミナーを開催いたしました。



◆ 日本人専門家による特別セミナー「品質保全」 ◆



3月29-30日、TPMの推奨団体JIPMソリューションより炭谷幸二氏をお招きし、TPM8本柱のひとつである「品質保全」セミナーを開催しました。



◆ 日本プラントメンテナンス協会 村瀬顧問 ◆

4月2日、日本プラントメンテナンス協会より村瀬顧問ならびに内山PM賞・資格認定部長がTPAを訪問され、TPAへのPM賞審査機関認定証がバンディット事務総長に授与されました。



◆ 国際交流基金 吉川 東南アジア総局長 ◆



4月26日、吉川竹二 国際交流基金 東南アジア総局長、バンコク日本文化センター新所長が、TPAを訪問されました。



◆ TPA総会 ◆



5月26日、2007年定時総会を開催いたしました。今年度は、理事会の任期満了に伴い、役員の変更も実施されました。



◆ TPA ロボットコンテスト ◆



2007年6月1-3日、第14回TPAロボットコンテストTPA Robot Contest Thailand Championship 2007を開催いたしました。大学部では、今年の課題「HALONG BAY DISCOVERY」競技ならびにPLC 競技「TPA ROBO DARTS COMPETITION」に、また、高校生大会TPA Robot Grand-prix Junior 2006では、「Robot Safety Rally」、「寸劇競技」、「Robo Aerobics & Soccer」の各競技が繰り広げられました。



## ◆ 泰日工業大学 (TNI) 開館・奨学金授与式 ◆

6月26日、パタナカーン通りソイ37-39に開校いたしました泰日工業大学の開館式ならびに奨学金授与式が執り行なわれました。



新美公使



ブラウン会長からTNIスポンサー理事長への  
大学用地権利証譲渡式



園田JCC会頭より奨学金授与式



奨学金受給学生代表との記念写真

## ◆ 日本人専門家による特別セミナー「QFD」 ◆

6月5-6日、QFD(品質機能展開)の開発者である赤尾洋二先生(山形大学 客員教授)をお招きし、顧客の声を製品やサービスの開発につなげるための手法QFDのセミナーを開催いたしました。



## ◆ カルチャーフェスティバル ◆

7月21日、ソーソー一恒例カルチャーフェスティバルを開催いたしました。日本やタイ、中国や韓国など各国の文化や教育に関連した様々なイベントを執り行ない、2,970名の参加がありました。



## ◆ 泰日工業大学 (TNI) グランドオープニング ◆

8月2日、シリントン王女にご臨席賜り、泰日工業大学のグランドオープニング式典を開催いたしました。また、日本からも森元首相、杉浦前法務大臣、渡辺経済産業副大臣、水落文部科学大臣政務官など数多くの来賓にお越しいただきました。



スポンサー理事長による報告



鈴木JTECS理事長による日本側を代表しての寄付金の贈呈



ブラウンTPA会長による報告



記念植樹の前に



レセプションパーティー風景

## ◆ TPA国際フォーラム 2007 ◆

8月3日、TPA国際フォーラム“人材育成～タイの国際競争力強化・革新の鍵～”を開催いたしました。小林秀明 駐タイ日本国大使にご祝辞をいただいた他、日本から起こし頂いた渡辺博道 経済産業副大臣による基調講演ならびに中川勝弘 トヨタ自動車株式会社副会長による事例紹介など、日・タイの官民両機関による様々な人材開発のお話を頂戴いたしました。



渡辺経済産業副大臣(左端)/  
ブラウンTPA会長/小林大使(右端)



スッチャリットTPA副会長/  
佐藤JTECS専務理事/ウイットTPA副会長



中川トヨタ自動車副会長



## ◆ ESTATE第2フェーズオープニング ◆

8月22日、TPA、TESA、JETRO、AOTS共催で実施しております、タイ国の組み込みシステム産業におけるリーダー人材の育成事業（EATATE Project）第2フェーズのオープニングセレモニーを開催いたしました。



## ◆ TPA Automation Kaizen Award 2007 ◆

2007年10月4-5日、第3回TPA Automation Kaizen Award 2007を開催しました。今年の大会からは、グループで実施した設備の改善に加え、個人の改善を発表するKaizen Suggestion Systemの大会も実施いたしました。



日本HR協会 東澤文二先生による特別セミナー



## ◆ QCC研修団 ◆



10月8日-12日、Quality QCC in Japan研修団23名がQCCの本場日本におけるQC活動の取り組みを視察いたしました。



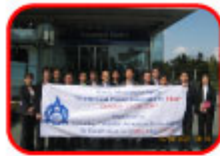
## ◆ 角川いつかトークショー ◆



10月10日、『成功する男はみな非情である』でベストセラー作家となられた角川いつか女史のトークショーを開催いたしました。



### ◆ TRIZ研修団 ◆



10月13日—20日、Product and Process Innovation by TRIZ研修団13名が日本におけるTRIZ実践の現場を視察しました。



### ◆ 日本語教師セミナー ◆



10月22日—23日、タイ人日本語教師のための「日本語を使えるようにさせるための教え方」セミナーを開催いたしました。タイ全国から106名の参加がありました。



### ◆ TPM研修団 ◆



10月20日—27日、Best Practices in TPM研修団32名が、日本におけるTPM活動を学びました。



### ◆ 日本人専門家による特別セミナー「論理的に真の原因を導く方法はこれだ！なぜなぜ分析10則習得」



10月31日—11月5日、なぜなぜ分析の第一人者小倉仁志先生に、論理的に真の原因を導くなぜなぜ分析の考え方や進め方をご指導いただきました。



### ◆ JAIMA & TPA共同セミナー ◆



11月1日・2日、社団法人日本分析機器工業会(JAIMA)と共催で「食品工場の品質管理の精度向上に必要な分析前処理と分析技術」と「自動車産業を支える分析技術と前処理」セミナーを開催いたしました。



### ◆ 日本人専門家による特別セミナー「Office Improvement」◆



11月7-8日、日本プラントメンテナンス協会 秋本武則理事/事務局長をお迎えし、「管理間接業務革新のエンジニアリング・アプローチ」セミナーを開催いたしました。



### ◆ 日本人専門家による特別セミナー「巻紙分析」◆



11月14日—16日、『事務効率のための巻き紙分析』の著者、奥村功氏ならびにJIPMソリューションの高林留美子氏にお越しいただき、巻紙分析の手法を理解ならびに作り方コースを開催いたしました。



★お知らせ


  
**iBook**
  
 iBook for Language Learning

タイ一日 英一日

コンピューターで手軽に語学が学べる新兵器。対話式ソフトを使って、楽しく簡単に使える言葉が学べます。

A language teaching software suitable for learners of all ages.

担当者連絡先: Mr. Supakorn  
Tel. 0-2717-3000 Ext. 567 [www.tpa.or.th/shoping](http://www.tpa.or.th/shoping)

改善標語コーナー

2 仕事のやり方・総点検 **ワンポイント**

視点を変える

「モノの見方」をかえるには、まず、おのれの位置を変えてみる。すると、視点が変わる。縦から、横から、斜めから、さらに裏からも、下からも、上からも覗き込んでみる。近づいてみる、あるいは離れて見る。また一時的にみるだけでなく、実続ける、定期的に見ると、今まで見えなかったものが見えてくる。そこで初めて、「見る」が、「観る、診る、視る、看る」に変わる。

視点を変える

日本HR協会  
「カイゼンカード」より

◆ 改善情報誌 『Creative & Idea Kaizen』 ◆

月刊改善情報誌「Create & Idea Kaizen」は、日本における製造業・サービス業の改善活動を、図・イラストをふんだんに使って紹介いたします。改善活動推進の大きな助けとなる情報誌です。  
(日本語オリジナル: 日本HR協会「創意とくふう」)

定期購読料金: 500ﾊﾞｰｯ(税/送料込み): 年間配本12冊  
サンプル本の発送もいたしておりますので、お気軽にお問い合わせ下さい

担当連絡先: Tel. 0-2258-0320 Ext. 1740



★今後の予定

★語学部より

◆ 非常勤日本語教師募集 ◆

泰日経済技術振興協会附属語学学校は、1973年の協会設立と同時に事業を展開しており、タイ国内で最も学習者数の多い日本語学校です。  
この度、日本語コース開講の増設に伴い、非常勤日本語教師を募集いたします。  
ご興味のある方ご連絡お願いいたします。

応募ならびにお問い合わせ先: Tel. 0-2258-0320 Ext. 1622 e-mail: [tidarat@tpa.or.th](mailto:tidarat@tpa.or.th)

◆ スクンビット本校タイ語コース ◆

コース	Code	受講日	時間	受講料(パーツ)	申込期間	開講期間
初級	T1 07-010	月～金	9:00～11:30	6,800 100時間	1/10～2/16	2/18～4/18
＃	T1 07-011	＃	＃		1/10～2/16	3/20～5/23
＃	T2 07-010	＃	＃		2/1～2/4	2/5～3/28
中級	T3 07-004	月・水・金	＃		11/12～3/9	3/12～6/23
＃	T4 07-005	＃	＃	8/2～3/10	3/12～6/23	
初級【夜】	T1 07-05Y	月・水・金	18:30～20:30	6,900 (6～7名)	11/16～2/8	2/13～4/28
＃	T1 08-01Y	火・木	＃	6,100 (8～10名) 5,400 (11名以上) 60時間	1/10～2/16	5/8～2/21
タイ文字	W1 08-001	月・水・金	9:00～11:30		5/20	5/23～7/23
＃	W2 07-004	月・水・金	＃		2/16	2/18～4/18
会話復習	TF1 07-005	火・木	＃	2/8	2/12～5/13	
短期集中 タイ語会話	TIC 08-001	月・水・金	12:45～15:00	6,800 100時間	3/18	4/21～5/12

- \* 後期コースT2, T4, W2は、前期コース修了者が対象です。(T2については、レベルテスト合格者も可)
- \* タイ文字コースは、T2修了者が対象です。
- \* 受講者が定員に満たない場合には、開校されない場合がございます。
- \* 「タイ文字」ならびに「短期集中タイ語会話コース」は、観光ビザの方でも受講できます。
- \* 初級・中級につきましては、観光ビザでは受講できません。日本国内の姉妹団体(財)アジア学生文化協会 ABKアジアセミナーを通してお申し込みください。就学ビザの取得ができ、午前コースへのお申し込みが可能です。問い合わせ先: seminar@abk.or.jp  
タイ語コース担当連絡先: Tel. 0-2258-0320 Ext. 1640,1641 e-mail: thschool@tpa.or.th

◆ タイ語留学1年コース ◆

TPAでは、タイ語初心者の方々のための1年留学コースを、毎年実施しております。1年間、週25時間の授業で、初歩から実務レベルまでのタイ語ならびにタイ事情を学びます。体験ボランティアや、ホームステイなど、様々な活動もあります。ご興味のある方、ご連絡をお願いいたします。

- \* 当コースは、観光ビザでは受講できません
- \* 入学については選抜がございます

コース期間 2008年4月21日～2009年3月14日  
月～金 9:00～15:30

申込締切 4月12日

出願選考料 1,000/パーツ

定員 14～18名 (7名以下の場合には、開講されない場合がございます)

授業料 (1年間)143,000B. プリント代 2,000B. (テキスト代別)



担当連絡先: Tel. 0-2258-0320 Ext. 1640, 1680 tpajapanese@hotmail.com

★出版部より

TPA書籍は、TPA Book Center(スクンビット本館、パタナカーン新館、ランシット分校)、及び一般書店にて販売されております。一部TPA出版物は、JCCでも、ご購入いただけます。また、クレジット決済も可能なオンライン通販も実施しています。是非ご活用下さい。

<http://www.tpabookcentre.com>



◆ 新刊書翻訳籍のご案内 ◆

『それぞれの定年後をどう生きるか—人生のバランスシートを黒字にするために』  
P-0715 225ページ  
(日本語オリジナル:ごま書房発行、相川信彦著)  
豊富な事例に携わってきた著者が、人生のセカンドステージの生き方をわかりやすく伝授。定年後を自分サイズで稼ぐ、個業(自分ビジネス)のすすめです。



『空中ブランコ』 L-07KC 200ページ  
(日本語オリジナル:文藝春秋発行、奥田英郎著)  
ジャンプがうまくいかないサーカス団員、先端恐怖症のヤクザ、ノーコン病のプロ野球選手。トンデモ精神科医・伊良部のもとには今日もおかしな患者たちが訪れます。伊良部シリーズ第一作『イン・ザ・プール』も追って発売です。



『愛しすぎなくてよかった』 L-07AS 200ページ  
(日本語オリジナル:講談社発行、内館牧子著)  
OL留学に明日はあるのか? 憧れの地でカッコ悪く明日をさがす主人公高沢なつみの物語り



◆ JIS HANDBOOK : ENGLISH VERSION 2007 ◆

TPA Book Centerでは、英訳JISハンドブックの販売を扱っております。

	英訳JIS HB 鉄鋼I 2007 "Ferrous Materials&Metallurgy I 2007" 12,250ページ
	英訳JIS HB 鉄鋼II 2007 "Ferrous Materials&Metallurgy II 2007" 12,250ページ
	英訳JIS HB 非鉄 2007 "Non-Ferrous Metals&Metallurgy 2007" 10,938ページ
	英訳JIS HB 機械要素 2007 "Machine Elements 2007" 14,438ページ
	英訳JIS HB 配管 2007 "Piping 2007" 14,000ページ

TPA Book Centerでは、技術書・語学教本・読本など書籍の他に、各種ポスター、ビデオなども販売しております。スクンビット店・ランシット店では土日営業いたしております。  
また、配送サービスも承っておりますので、遠方の方もお気軽にご連絡下さい。

TPA BOOK HOTLINE: 02-662-1020



スクンビット店

スクンビット・ソイ29, 月～金 8:30～18:30  
(土・日 8:00～17:00)  
Tel:0-2258-0320 Ext.1570, Fax:0-2259-9116,  
E-mail:tpab\_s@tpa.or.th

パタナカーン・ソイ18, 月～土 8:00～17:00  
Tel:0-2717-3000, Ext.202, Fax:0-2719-9478,  
E-mail:tpab\_p@tpa.or.th



パタナカーン店

## ☆ 在タイ日本人のための、日・タイ クロスカルチャー講座 (第23回) ☆

(本講座は、TPA書籍「日本 クロスカルチャー タイ」から、内容を一部抜粋しております)



「制服」



タイでは、同じ会社でも皆違うデザインの制服を着ていることが多い。会社は、生地のみを支給し、後は自分で好きなデザインに仕上げるのが普通である。おしゃれ好きなOLは、このデザインにかなり凝り、同じ生地でも華やかな制服に仕立てる人が結構おり、それぞれにデザインの仕立てを楽しんでいる。

また、日本では、私服で通勤し社内で制服に着替え、制服は社内でしか着用しないのが一般のスタイルだが、タイでは、家から制服を着て通勤するのが普通だ。アフターファイブの飲み会や友人との食事などにも、そのまま制服を着ていくのが普通である。そのため、会社にロッカールームはまず存在しない。

- \* 「日本 クロスカルチャー タイ」は、TPA Book Center各書店、バンコク日系書店、JCC、日本人会別館などにて好評発売中です。(199パーツ)  
上記の紹介例をはじめとする124の事例をもとに、日本人がタイで生活・仕事をする上での注意点、タイ人スタッフとの接し方、タイ社会のタブーなどを面白く解説した書籍となっています。
- \* 日本国内では、アジア文庫(神保町:電話03-3259-7530)にて取り扱っております。こちらも含めて、御利用ください。

### ★ セミナー一部より

<http://www.tpif.or.th/>

## ◆ TPA Intelligence Gift Card ◆

TPAでは、セミナー研修の受講ならびにTPA Book Centerでの書籍購入できる金券となるTPA Intelligence Gift Cardを発売中です。(1年間有効)  
ためになるギフトとして是非ご活用下さい。

### 【販売所】

- ・パタナカーン新館2階受付
- ・TPA Book Center (スクンビット店、パタナカーン店)
- ・セミナー研修部ビジネス開発課 (パタナカーン新館7階)
- ・協会ホームページ <http://www.tpa.or.th/> <http://www.tpif.or.th/>  
10,000パーツ以上のお買い上げにて10%のディスカウント



担当連絡先: Tel:0-2717-3000, Ext731-735

◆ 2月3月開催予定の日本人専門家コース ◆

◆ 「Teoriya Resheniya Izobretatelskikh Zadatch "TRIZ"」◆

日時	2月19-20日(火・水) 9:00-16:30
講師	産能大学 経営開発本部TRIZセンター TRIZ担当部長 黒澤慎輔氏
会場	パタナカーン新館、パタナカーンソイ18
受講料	会員:6,000ﾊﾞｰｯ 一般:7,000ﾊﾞｰｯ (料金にはVATは含まれておりません)
プログラム	<ul style="list-style-type: none"> <li>・TRIZは何故必要か</li> <li>・TRIZの基本(進化、理想、資源、矛盾)</li> <li>・実践的TRIZ; 現実の問題の難しさとTRIZの考え方</li> <li>・問題状況の把握</li> <li>・機能分析</li> <li>・問題解決アイデアの発見</li> <li>・アイデアの改良</li> <li>・事例紹介・演習 など</li> </ul>



◆ 「PM 分析の進め方」◆

日時	3月13-14日(木・金) 9:00-16:30
講師	マネジメント・ダイナミクス社長/ 日本プラントメンテナンス協会特別講師 小倉仁志氏
会場	パタナカーン新館、パタナカーンソイ18
受講料	会員:6,000ﾊﾞｰｯ 一般:7,000ﾊﾞｰｯ (料金にはVATは含まれておりません)
プログラム	<ul style="list-style-type: none"> <li>・PM分析の概略</li> <li>・現象の明確化</li> <li>・対象工程と設備・ユニットの仕組みを理解・確認</li> <li>・しくみと加工原理の理解</li> <li>・加工点でのパラメータ抽出</li> <li>・パラメータの選択</li> <li>・物理的解析</li> <li>・成立条件の検討</li> <li>・4M(人、設備、方法、材料)との関連</li> <li>・要因の数値的検証</li> <li>・グループ演習</li> <li>・PM分析の使い方と事例 など</li> </ul>



◆ 「TQM Best Practice」◆

日時	3月22-23日(土・日) 9:00-16:30
講師	東京理科大学名誉教授 狩野紀昭博士
会場	Radisson hotel, ラマ9



●狩野博士には、3月18-21日開催の第25回TPA QC大会最終日にて、基調講演「Quality in General and QCC」も頂戴いたします。

担当連絡先: Tel:0-2717-3000, Ext81

## TPA日系法人会員募集

会員の皆様には、会報「TPA News」や技術情報誌「Technology」などを通じた情報提供、および、セミナー研修、日本語コース、書籍やその他サービスの割引などの特典がございます。TPA会員特典を生かし、タイ人スタッフへの教育、企業研修にご活用頂きたく、ご検討の程よろしくお願ひ申し上げます。

日・タイ経済協力協会(JTECS)は、TPA事業に関する、日本側からの支援事業を行っております。  
東京都文京区本駒込2-12-13(アジア文化会館)  
Tel:(03)3946-0841(代) Fax:(03)3946-0896  
e-mail:admin@jtecs.or.jp <http://www.jtecs.or.jp>

# JTECS

## 編集・発行



泰日経済技術振興協会(タイ語略称:ソーソーター)  
Technology Promotion Association(Thailand-Japan)  
<http://www.tpa.or.th>

日本語でのお問い合わせは、日本人スタッフまでお願いいたします。  
Tel 02-258-0320 浅見Ext.1913

## [スクンビット本館]

- 語学事業(日本語、タイ語、英語、中国語)
  - 出版事業(語学テキスト、技術書、文化本、日本語書籍からの翻訳出版を含む)
- 5-7 Sukhumvit Soi 29,Bangkok 10110  
Tel.02-258-0320 Fax.02-662-1017



## [パタナカーン新館]



- セミナー研修事業(技術、経営など)
  - カリブレーション、水質検査事業
  - IT事業
  - 中小企業診断、診断士育成事業(タイ国工業省委託)
- 534/4 Pattanakarn Soi18,Bangkok 10250 Tel.02-717-3000 Fax.02-719-9481